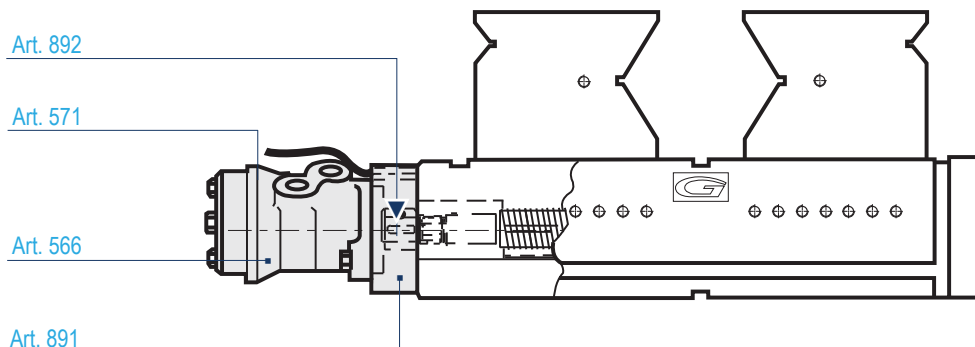


Tipo (grandezza) morsa / Vise (type) size	1	2	3	4	5	6
Art. 566 Motore idraulico / Hydraulic motor	OMM32	OMP80	OMR200	OMR200	OMR200	OMR200
Cod.	5.89.01000	5.89.02000	5.89.03000	5.89.04000	5.89.05000	5.89.06000

Art. 890

Art. 566 + Art. 571 + Art. 891 + Art. 892

Motore idraulico completo di piastra,
boccola e fine corsa elettronico regolabile
Hydraulic motor complete with plate,
bushing and adjustable electronic proximity switch



Art. 895

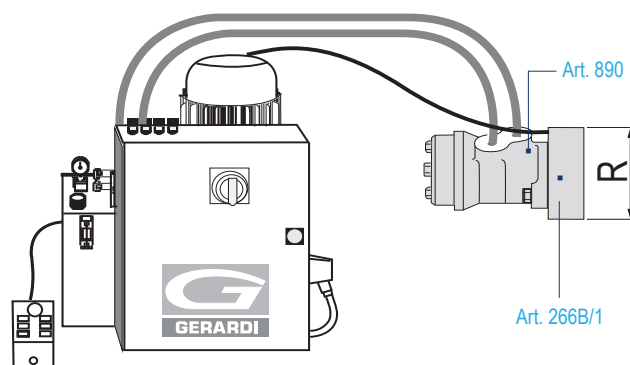
Gruppo di bloccaggio completo di apparecchiatura elettrica
con fine corsa elettronico regolabile

Pressione massima di esercizio: 140 bar

Hydraulic blocking device complete of electrical equipment
and adjustable electronic proximity switch

Max operating pressure: 140 bar

R	69	89	99	119	139	159
Cod.	5.89.51000	5.89.52000	5.89.53000	5.89.54000	5.89.55000	5.89.56000



Tubi e cavi di collegamento elettrici ed idraulici standard. Massima lunghezza 1600 mm
Standard hydraulic pipes and electrical cables. Max lenght 1600 mm

Art.	Pag.
890	5.58
266B/1	5.57

Art. 891

Piastra attacco motore idraulico / Hydraulic motor mounting plate

Cod.	5.89.11000	5.89.12000	5.89.13000	5.89.14000	5.89.15000	5.89.16000

Art. 892

Boccola di trascinamento vite motore / Drive bushing screw-motor

Cod.	5.89.21000	5.89.22000	5.89.23000	5.89.24000	5.89.25000	5.89.26000

Art. 566

Motore Danfoss / Danfoss motor

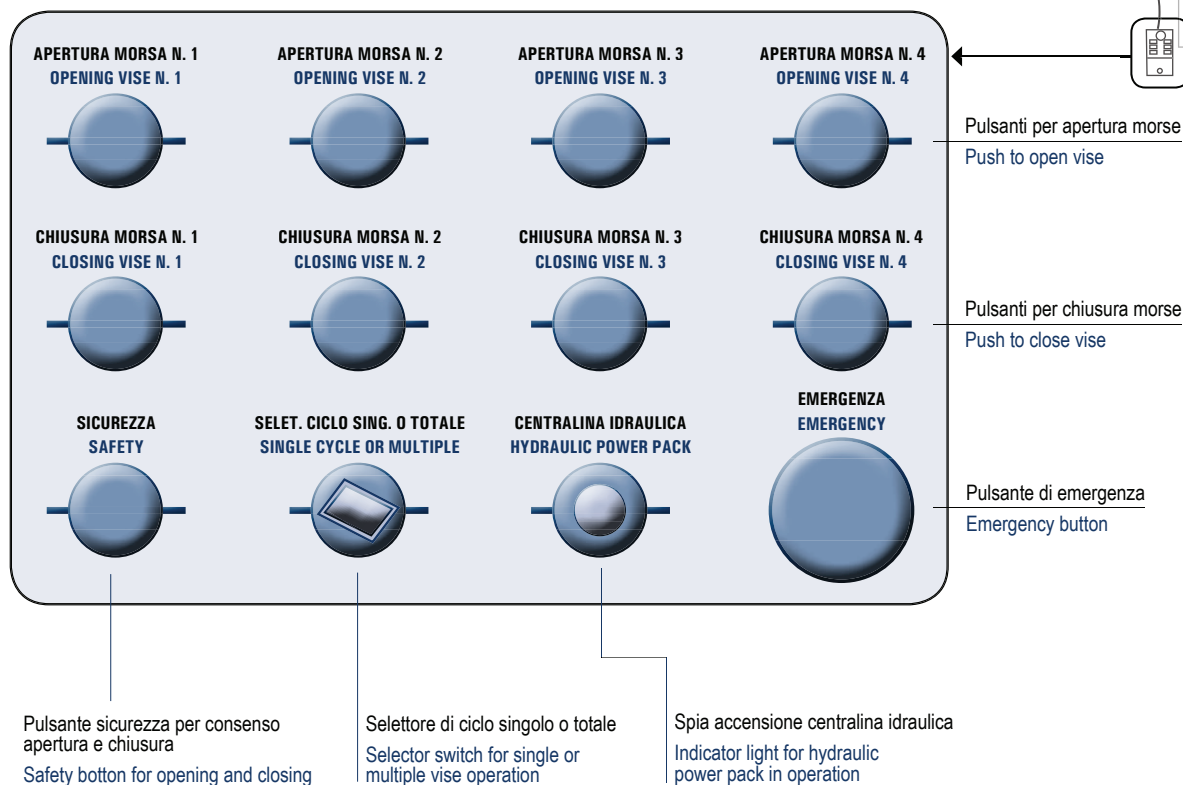
Cod.	5.56.61000	5.56.62000	5.56.63000	5.56.63000	5.56.63000	5.56.63000

Art. 571

Fine corsa elettronico / Electronic proximity switch

Cod.	5.57.11000	5.57.12000	5.57.13000	5.57.14000	5.57.15000	5.57.16000

Funzionamento comando centraline elettroidrauliche Art. 266B Electro-hydraulic power pack unit operating instruction Art. 266B



FUNZIONAMENTO

Per comandare l'apertura o la chiusura delle morse, e' necessario, dopo avere acceso la centralina olio, premere un pulsante per il movimento contemporaneamente al pulsante di "sicurezza".

Per la chiusura occorre tenere premuti i pulsanti fino a pezzo bloccato.

Dopodiché entra in funzione il dispositivo di finecorsa automatico che sblocca l'elettrovalvola. per l'apertura tenere premuto fino al finecorsa elettromeccanico.

Per comandare il movimento di ogni morsa singolarmente, girare il selettore (sing.-totale) sulla posizione "o" (singolo).

Per ottenere il movimento contemporaneo di tutte le morse, girare il selettore sulla posizione "i" (totale).

ATTENZIONE !

Accertarsi prima di comandare i movimenti, che la spia "centralina idraulica" sia accesa, e che nessuna persona sia in prossimità delle morse, per evitare infortuni.

OPERATION - INSTRUCTION

To regulate the opening and closing of the vises it is necessary leaving turned on the main switch of the hydraulic power pack, to push the safety switch (button) at the same time as the open (or close) vise switch.

At the maximum opening of the vise the jaw movement limiting micro-switch will switch off jaw traverse.

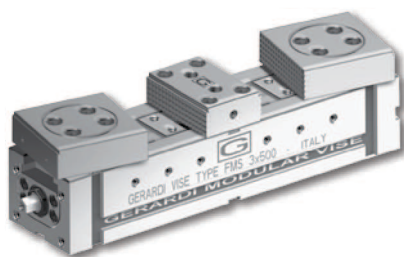
To open or close the vises all together repeat the operation with the selector switch set to "multiple".

ATTENTION !

Before operating vises always make sure there are no person in the immediate vicinity.

Tipo di olio raccomandato: **MOBIL VACUOLINE OIL 1405**
Cambiare filtro ogni **400** ore lavorative
Cambiare olio ogni **2000** ore lavorative
Lubrificazione vite e slitte morsa: **OLIO FLUIDO A BASSA VISCOSITA'**

Type of oil recommended: **MOBIL VACUOLINE OIL 1405**
Change filter every **400** operating hours
Change oil every **2000** operating hours
Lubrication of vise screw & slides: **WITH LOW VISCOSITY OIL**


SERRAGGIO MECCANICO CON CHIAVE DINAMOMETRICA

N.B. Alcuni fattori, come la lubrificazione, lo staffaggio, gli attriti ed altro, possono modificare i valori indicato fino al $\pm 10\%$

Per un corretto utilizzo non superare i valori indicati nel grafico

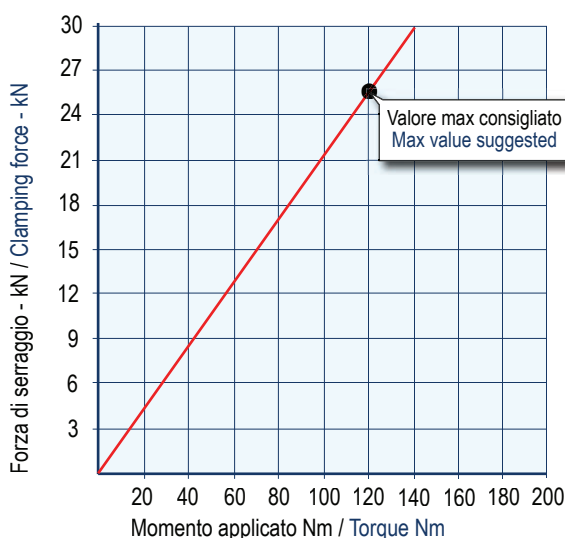
MECHANICAL CLAMPING WITH TORQUE WRENCH

Some factor as lubrication, type of clamping on the machine table, frictions and more can modify above values within a $\pm 10\%$ range

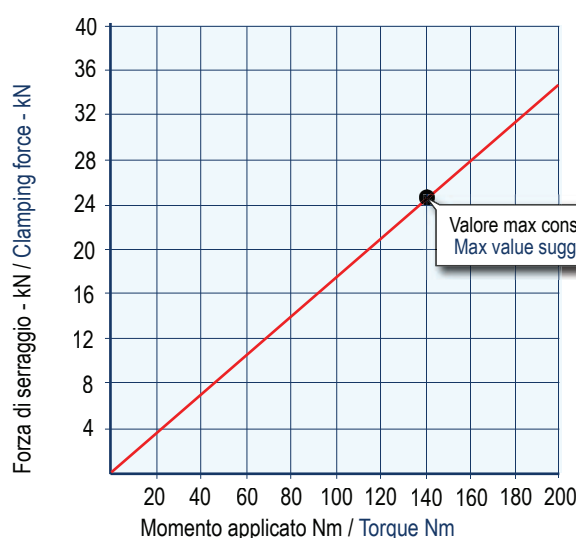
For optimum operation do not exceed chart values

**MORSE FMS TIPO 1
FMS VISES TYPE 1**

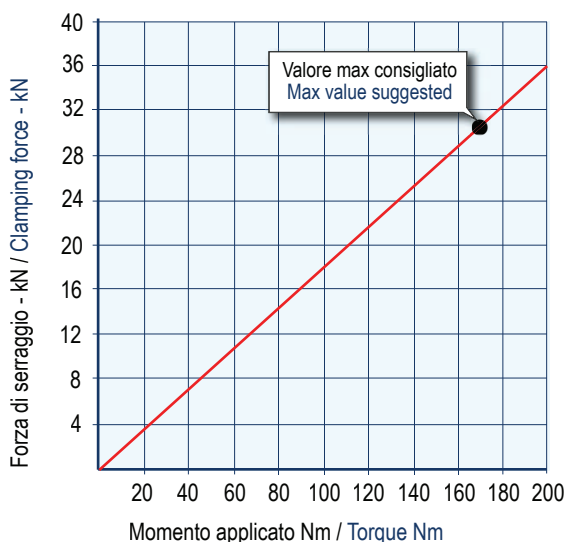
VITE: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 20$ mm PASSO: 2 mm
SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 20$ mm PITCH: 2 mm
Chiave dinamometrica / Torque wrench


**MORSE FMS TIPO 2
FMS VISES TYPE 2**

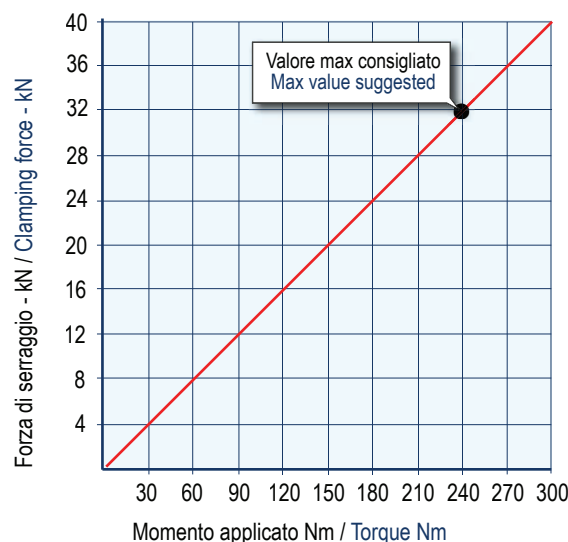
VITE: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 24$ mm PASSO: 2 mm
SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 24$ mm PITCH: 2 mm
Chiave dinamometrica / Torque wrench

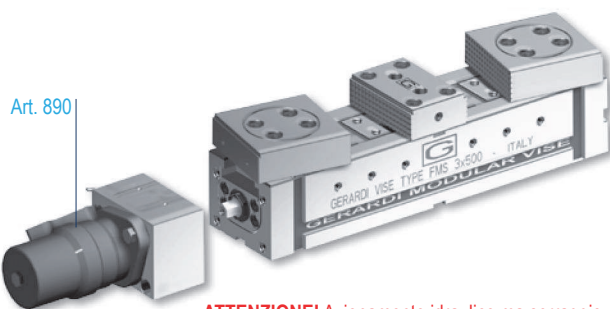

**MORSE FMS TIPO 3-4
FMS VISES TYPE 3-4**

VITE: $\varnothing 24$ mm / $\varnothing 30$ mm PASSO: 2 mm
SCREW: $\varnothing 24$ mm / $\varnothing 30$ mm PITCH: 2 mm
Chiave dinamometrica / Torque wrench


**MORSE FMS TIPO 5-6
FMS VISES TYPE 5-6**

VITE: $\varnothing 30$ mm / $\varnothing 36$ mm PASSO: 3 mm
SCREW: $\varnothing 30$ mm / $\varnothing 36$ mm PITCH: 3 mm
Chiave dinamometrica / Torque wrench





Art. 890

SERRAGGIO MECCANICO

TRAMITE MOTORE IDRAULICO Art. 890

N.B. Alcuni fattori, come la lubrificazione, lo staffaggio, gli attriti ed altro, possono modificare i valori indicati fino a $\pm 10\%$. Per un corretto utilizzo non superare i valori indicati nel grafico

MECHANICAL CLAMPING

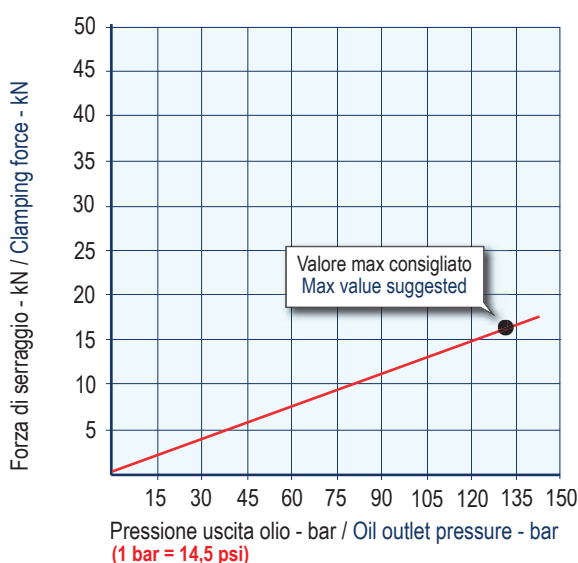
THROUGH HYDRAULIC MOTOR Art. 890

Some factor as lubrication, type of clamping on the machine table, frictions and more can modify above values within a $\pm 10\%$ range. For optimum operation do not exceed chart values

ATTENZIONE! Azionamento idraulico ma serraggio meccanico (PIU' SICURO)
IMPORTANT! Hydraulic control, but mechanical clamping (SAFER)

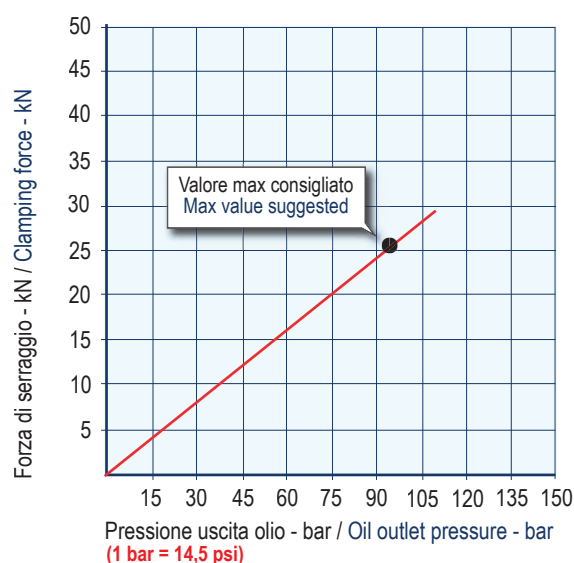
MORSE FMS TIPO 1 FMS VISES TYPE 1

VITE: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 20$ mm PASSO: 2 mm
 SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 20$ mm PITCH: 2 mm
 Motore idraulico tipo **OMM 32**
 Hydraulic motor type **OMM 32**



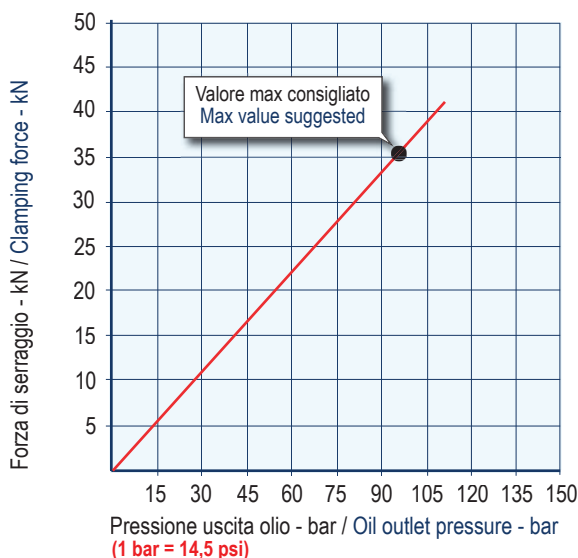
MORSE FMS TIPO 2 FMS VISES TYPE 2

VITE: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 24$ mm PASSO: 2 mm
 SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 24$ mm PITCH: 2 mm
 Motore idraulico tipo **OMP 80**
 Hydraulic motor type **OMP 80**



MORSE FMS TIPO 3-4 FMS VISES TYPE 3-4

VITE: $\varnothing 24$ mm / $\varnothing 30$ mm PASSO: 2 mm
 SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 20$ mm PITCH: 2 mm
 Motore idraulico tipo **OMR 200**
 Hydraulic motor type **OMR 200**



MORSE FMS TIPO 5-6 FMS VISES TYPE 5-6

VITE: $\varnothing 30$ mm / $\varnothing 36$ mm PASSO: 2 mm
 SCREW: $\varnothing 18$ mm / $\varnothing 24$ mm PITCH: 2 mm
 Motore idraulico tipo **OMR 200**
 Hydraulic motor type **OMR 200**

